

Les activités des commissions permanentes

Bilan 2016

Déposé au conseil municipal le 23 janvier 2017
et au conseil d'agglomération le 26 janvier 2017

Commissions
permanentes
Montréal 

Service du greffe

Division des élections, du soutien aux commissions
et de la réglementation
275, rue Notre-Dame Est, bureau R.134
Montréal (Québec) H2Y 1C6

La commission :

Président

M. Frantz Benjamin
Arrondissement de Villeray–St-Michel–
Parc-Extension

Vice-présidents

M. François Limoges
Arrondissement de Rosemont–La Petite-
Patrie

M. Francesco Miele
Arrondissement de Saint-Laurent

Membres

Mme Catherine Clément-Talbot
Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

Mme Mary Deros
Arrondissement de Villeray–Saint-
Michel–Parc-Extension

M. Jean-Marc Gibeau
Arrondissement de Montréal-Nord

Mme Andrée Hénault
Arrondissement d'Anjou

M. Normand Marinacci
Arrondissement de l'Île-Bizard–Sainte-
Geneviève

M. Craig Sauvé
Arrondissement Le Sud-Ouest

Montréal, le 23 janvier 2017

M. Denis Coderre
Maire de Montréal
Hôtel de ville de Montréal
275, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H2Y 1C6

Monsieur le Maire,

À l'aube de leur trentième anniversaire et dans la poursuite de l'objectif de faire connaître les activités des commissions permanentes, la Commission de la présidence du conseil a pris l'initiative, conformément au Règlement sur les commissions permanentes du conseil municipal (06-009), de produire pour une deuxième année le bilan des activités des commissions. Nous avons l'honneur de déposer, au nom de la Commission de la présidence du conseil, le rapport intitulé *Les activités des commissions permanentes – Bilan 2016*.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Maire, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

« ORIGINAL SIGNÉ »

Frantz Benjamin
Président

« ORIGINAL SIGNÉ »

Élisabeth Rivest
Secrétaire recherchiste

Table des matières

Introduction	4
Mission	4
Commissions actuelles	5
Bilan 2016	6
Commission sur la culture, le patrimoine et les sports	7
Commission sur le développement économique et urbain et l’habitation	9
Commission sur le développement social et la diversité montréalaise	11
Commission sur l’eau, l’environnement, le développement durable et les grands parcs ..	13
Commission sur l’examen des contrats	15
Commission sur les finances et l’administration	17
Commission sur l’inspecteur général	19
Commission de la présidence du conseil	21
Commission sur le schéma d'aménagement et de développement de Montréal	23
Commission de la sécurité publique	25
Commission sur le transport et les travaux publics	27
Conclusion	29

La Commission de la présidence du conseil remercie l’équipe de la Division des élections, du soutien aux commissions et de la réglementation de leur collaboration à la collecte de données : Me Emmanuel Tani-Moore, greffier adjoint et chef de division; mesdames Julie Demers, Myriam Laforce, Sylvie Lalonde ainsi que monsieur Pierre G. Laporte.

Introduction

En 1987, les six premières commissions permanentes du conseil ont été mises en place afin de démocratiser l'appareil municipal. Il faut rappeler que la Ville de Montréal faisait à l'époque figure de proue en la matière, étant la première municipalité autorisée par le gouvernement du Québec à se doter de telles instances d'aide à la prise de décisions. Ces commissions sont donc parmi les plus anciennes instances consultatives au Québec, précédant le Bureau de consultation de Montréal, mis sur pied en 1989, lui-même ancêtre de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) qui a vu le jour en 2002.

Depuis près de trente ans, les multiples consultations publiques menées par les commissions permanentes ont permis à un grand nombre de personnes d'être mieux informées à propos d'enjeux municipaux de toutes sortes et de faire valoir leurs points de vue, directement aux élus, sur une multitude de sujets d'ordre municipal et d'intérêt public.

Mission

La mission des commissions permanentes consiste à :

- favoriser la participation de la population aux débats d'intérêt public;
- éclairer la prise de décision des membres des conseils.

De manière plus concrète, les commissions permanentes sont des instances de consultation publique qui reçoivent les commentaires ou les représentations de toute personne à l'égard des objets inscrits à leur programme d'activités. Elles procèdent aux consultations qu'elles jugent appropriées, et ce, dans leurs champs de compétence respectifs. Elles réalisent aussi des mandats confiés par les conseils. Elles ont de plus la possibilité d'exercer leur droit d'initiative afin d'influencer les décisions concernant des projets qui comportent des enjeux d'importance pour les Montréalaises et les Montréalais.

Ainsi, chacune des commissions permanentes a pour fonction d'étudier tout objet inscrit à son programme d'activités et de faire au conseil municipal ou d'agglomération, dont elle relève directement, les recommandations qu'elle juge appropriées. Pour sa part, la Commission de la sécurité publique a pour fonction d'étudier toute question en lien avec la sécurité publique, que ce soit à la demande du conseil d'agglomération, du comité exécutif ou de sa propre initiative. Elle donne également au conseil tous les avis prévus par la loi, en plus de détenir le pouvoir de formuler ses recommandations directement au comité exécutif. La Commission de la sécurité publique est la seule qui doit obligatoirement être créée en vertu de la loi : sa composition, neuf membres incluant le représentant du gouvernement du Québec, est définie à l'article 72 de la *Charte de la Ville de Montréal* (RLRQ, c. C-11.4).

Bien qu'elles exercent un réel pouvoir d'influence auprès de l'Administration, les commissions permanentes constituent des structures exclusivement consultatives. Par conséquent, le caractère des opinions contenues dans les avis, recommandations et rapports des commissions n'est ni décisionnel ni exécutoire, et ce, contrairement aux décisions des conseils d'arrondissement, du conseil municipal, du comité exécutif et du conseil d'agglomération, dont les pouvoirs sont décisionnels.

Commissions actuelles

Depuis l'élection générale du 3 novembre 2013, onze commissions permanentes ont été créées comprenant au total 114 postes de commissaire¹. Ce sont les membres des conseils d'arrondissement, du conseil municipal et du conseil d'agglomération qui sont nommés, par le conseil municipal et le conseil d'agglomération, pour siéger au sein des commissions permanentes.

Une seule commission est de compétence municipale, la Commission de la présidence du conseil. Deux commissions sont strictement de compétence d'agglomération, la Commission sur le schéma d'aménagement et de développement de Montréal et la Commission de la sécurité publique. Les huit autres commissions étudient des dossiers de compétence municipale et d'agglomération.

Les commissions exerçant une compétence d'agglomération réservent deux sièges, dont un à la vice-présidence, aux représentants des autres villes liées. [L'exercice de révision du rôle et des responsabilités](#) des commissions permanentes réalisé en 2010 par la Commission de la présidence du conseil a permis de regrouper les volets municipal et d'agglomération d'un dossier au sein d'une seule commission alors qu'auparavant deux commissions traitaient le même dossier, parfois séparément, parfois conjointement.

Le tableau suivant présente les onze commissions, leur niveau de compétence et le nombre de membres.

Nom de la commission	Compétence	Nombre de membres
Culture, patrimoine et sports	Municipale et agglomération	11
Développement économique, urbain et habitation	Municipale et agglomération	11
Développement social et diversité montréalaise	Municipale et agglomération	11
Eau, environnement, développement durable et grands parcs	Municipale et agglomération	11
Examen des contrats	Municipale et agglomération	11
Finances et administration	Municipale et agglomération	11
Inspecteur général	Municipale et agglomération	12
Présidence du conseil	Municipale	9
Schéma d'aménagement et développement de Montréal	Agglomération	7
Sécurité publique	Agglomération	9
Transport et travaux publics	Municipale et agglomération	11

¹ Il est à noter qu'un conseiller, et c'est le cas, peut être membre de plus d'une commission.

Bilan 2016

En 2016, les commissions permanentes ont tenu près d'une cinquantaine d'assemblées publiques et plus de 120 séances de travail. Elles ont accueilli plus de 500 participants aux différentes séances et reçu une centaine de mémoires et opinions.

Année d'exploration, 2016 a également été l'occasion d'expérimenter et de promouvoir d'autres façons d'entendre la voix des citoyens. Ainsi, les commissions précisent désormais dans toutes leurs communications que les opinions envoyées par courriel sont prises en compte par les commissaires au même titre qu'un mémoire présenté devant la commission. Cette approche a permis à plusieurs individus de faire entendre leur point de vue pour une première fois.

Des efforts de promotions ont également été déployés sur Facebook et Twitter, avec l'appui du Service des communications et du Webmestre de la Ville de Montréal. Les commissions permanentes ont aussi poursuivi leur collaboration avec les services impliqués dans la production des contenus soumis à la consultation, afin d'augmenter la visibilité de la démarche auprès de parties prenantes ciblées. Le fait de publiciser les différentes étapes pour chaque consultation a permis d'informer la population montréalaise aux moments clés du processus et de diffuser les rapports de consultations des commissions, ainsi que la réponse du comité exécutif aux recommandations des commissions.

La Commission sur le développement social et la diversité montréalaise a poussé encore plus loin la réflexion sur les façons d'augmenter la participation du public à la consultation « vers une Politique de développement social », en utilisant une plateforme d'interactions citoyennes, avec le soutien du Service des technologies de l'information. Cet outil s'ajoute aux séances d'audition des mémoires devant les commissaires, prévues en janvier 2017. Les résultats sont spectaculaires. Entre le 1^{er} novembre et le 5 décembre 2016, environ 3 100 personnes ont visité au moins une page du site realisonsmtl.ca/devsocial. De ce nombre, 1 132 ont répondu au sondage et 58 se sont inscrits pour déposer un mémoire, avec ou sans présentation devant la commission. Les réponses du sondage seront analysées et rendues publiques bientôt, afin d'alimenter le travail de réflexion des commissaires, mais également du Service de la diversité social et des sports et des répondants.

Les commissions permanentes constituent donc les principales instances d'interaction entre la population montréalaise et les élus, tant par le volume d'activités, que par leur composition et le fait qu'elles alimentent directement la prise de décisions des membres du conseil municipal et du conseil d'agglomération de Montréal.

Les pages suivantes présentent le bilan des activités de chacune des commissions pour l'année 2016.

Commission sur la culture, le patrimoine et les sports

Mission

La Commission sur la culture, le patrimoine et les sports assure le suivi de la Politique du patrimoine et du plan d'action Montréal, métropole culturelle, politique de développement culturel 2005-2015 de la Ville de Montréal. Ainsi, tout dossier en lien avec le patrimoine, le réseau des bibliothèques, le réseau de diffusion culturelle municipal Accès Culture, les ateliers d'artistes et l'art public peut lui être soumis.

La commission se préoccupe également des aspects liés à la coordination montréalaise de l'offre de services en sports et loisirs; le volet relatif à la prestation de services en ces domaines relevant plutôt des arrondissements. Enfin, la commission traite de l'élite sportive et d'événements sportifs d'envergure, dont le Tour de l'Île.

Membres – décembre 2016

- Mme Michèle D. Biron, présidente, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Saint-Laurent
- Mme Christine Gosselin, vice-présidente, conseillère d'arrondissement, arrondissement du Plateau–Mont-Royal
- M. Michel Gibson, vice-président, maire, Ville de Kirkland
- Mme Marie Cinq-Mars, conseillère de la ville, arrondissement d'Outremont
- M. Robert Coutu, maire, Ville de Montréal-Est
- Mme Michelle Di Genova Zammit, conseillère d'arrondissement, arrondissement d'Anjou
- M. Manuel Guedes, conseiller d'arrondissement, arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- M. Pierre L'Heureux, conseiller d'arrondissement, arrondissement de Verdun
- Mme Nathalie Pierre-Antoine conseillère d'arrondissement, arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- M. Giovanni Rapanà, conseiller de la ville, arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- Mme Anne-Marie Sigouin, conseillère de la ville, arrondissement du Sud-Ouest

Objets d'étude en séances publiques :

- Les Bibliothèques de Montréal pour aller plus loin! Dix ans de transformation et perspectives d'avenir

Objets d'étude en séances de travail :

- Présentation des installations du Stade de soccer de Montréal
- Perspectives 2016 du Service de la culture
- Présentation du Plan d'action régional de l'île de Montréal - Montréal physiquement active (MPA) 2014-2025
- Présentation du Conseil des arts de Montréal
- Gouvernance en sport – État d'avancement des plans directeurs des installations sportives

- Présentation de l'état d'avancement de la programmation et des grands projets du 375^e anniversaire de Montréal
- Bilan des dix années de transformation des Bibliothèques de Montréal et de leurs orientations de développement

Nombre de séances :

- assemblée publique : 1
- séances de travail : 7

Rapport :

Aucun.

À venir en 2017 :

- Consultation publique sur la Politique Montréal, métropole culturelle 2017-2022
- Consultation publique sur le Plan d'action en patrimoine

Commission sur le développement économique et urbain et l'habitation

Mission

La Commission sur le développement économique et urbain et l'habitation est chargée d'étudier les dossiers ayant une incidence sur le développement économique et urbain de la métropole et s'intéresse plus particulièrement aux orientations, aux stratégies, aux actions et aux outils qui visent le développement ainsi que la promotion du territoire. La commission est compétente en matière d'analyse et d'examen de dossiers ayant trait à l'accueil des touristes dans l'agglomération; aux centres locaux de développement (CLD); aux centres de congrès, au port et à l'aéroport; aux parcs industriels; aux embranchements ferroviaires ainsi qu'à toute aide destinée spécifiquement à une entreprise.

Cette commission se penche également sur tout projet touchant l'urbanisme et l'habitation. Ainsi, les règlements de la Ville en matière de construction, d'habitation, de salubrité et d'entretien des logements ou les modifications qui y sont apportées ainsi que les bilans périodiques de la mise en œuvre du Plan d'urbanisme lui sont également soumis.

Membres – décembre 2016

- M. Richard Deschamps, président, conseiller de la ville, arrondissement de LaSalle
- M. Michel Gibson, maire, vice-président, Ville de Kirkland
- M. Peter McQueen, vice-président, conseil de la ville, arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce
- M. Éric Alan Caldwell, conseiller de la ville, arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve
- M. Maurice Cohen, conseiller d'arrondissement, arrondissement de Saint-Laurent
- M. Robert Coutu, maire, Ville de Montréal-Est
- M^{me} Mary Deros, conseillère de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension
- M. Richard Guay, conseiller de la ville, arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- M^{me} Sylvie Lo Bianco, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Montréal-Nord
- M^{me} Marie Potvin, conseillère d'arrondissement, arrondissement d'Outremont
- M^{me} Lili-Anne Tremblay, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Saint-Léonard

Objets d'étude en séances publiques :

- L'avenir du secteur manufacturier à Montréal

Objets d'étude en séances de travail :

- Suivi du mandat CM15 0372 (CM 23 mars 2015) - Motion concernant l'implantation d'un méga centre commercial à l'angle des autoroutes 15 et 40, à Ville Mont-Royal
- Suivi du mandat (CM14 0948) - Étude de l'évolution des hausses de loyers pour les commerçants, leurs conséquences sur l'économie de Montréal et les solutions pour les limiter
- Présentation du rapport résultant de la démarche entourant le concours international d'idées YUL-MTL lancé en 2011 en vue d'un lancement à l'hôtel de ville

- Présentation de chacune des grappes industrielles de Montréal par leur gestionnaire respectif, à raison d'une grappe par séance de travail :
 - Aéro Montréal (aérospatiale)
 - AluQuébec (aluminium)
 - Bureau du cinéma et de la télévision du Québec
 - CargoM (logistique et transports)
 - Écotech Québec (technologies propres)
 - Finance Montréal (services financiers)
 - Mmode (mode)
 - Montréal Invivo (sciences de la vie)
 - TechnoMontréal (technologie de l'information et des communications - TIC)
- Échanges avec le Service du développement économique sur le rapport de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) intitulé Le casse-tête municipal des entrepreneurs
- Présentation par la Direction de l'habitation du volet Habitation du Plan d'action en matière d'itinérance
- Présentation du Service du développement économique sur l'avenir du secteur manufacturier à Montréal
- Préparation des recommandations dans le cadre de la consultation sur l'avenir du secteur manufacturier à Montréal
- Présentation par la présidente du rapport du Groupe de travail sur la fiscalité non résidentielle et le développement économique

Nombre de séances :

- assemblées publiques : 4
- séances de travail : 15

Rapport :

- Mandat CM15 0372 (CM15 1290) – [Deuxième rapport d'étape](#) de la Commission sur le développement économique et urbain et l'habitation intitulé « Motion concernant l'implantation d'un méga centre commercial à l'angle des autoroutes 15 et 40, à Ville de Mont-Royal » - Dépôt au CM du 26 septembre 2016

À venir en 2017

- Dépôt du rapport de la commission sur l'avenir du secteur manufacturier à Montréal, suite à la séance publique d'adoption des recommandations, le 12 décembre 2016

Commission sur le développement social et la diversité montréalaise

Mission

La Commission sur le développement social et la diversité montréalaise est responsable de l'étude de dossiers ayant trait aux diverses facettes de la qualité du milieu de vie des Montréalais inclus dans l'offre de services de la Ville de Montréal qui administre l'enveloppe provenant du Fonds de lutte contre la pauvreté, et ce dans le cadre d'une entente conclue avec le ministère de l'Emploi et de la Solidarité Sociale (MESS).

De plus, la commission s'intéresse au développement social, à la diversité sociale et à certaines problématiques urbaines, dont le logement social et l'aide aux sans-abris. Elle agit en concertation avec les trois conseils consultatifs : le Conseil interculturel de Montréal, le Conseil jeunesse de Montréal et le Conseil des Montréalaises dans leur champ d'action respectif.

Membres – décembre 2016

- M. Benoit Dorais, président, conseiller de la ville, arrondissement Le Sud-Ouest
- M. Michel Gibson, vice-président, maire, Ville de Kirkland
- Mme Sylvia Lo Bianco, vice-présidente, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Montréal-Nord
- Mme Marie-Eve Brunet, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Verdun
- M. Robert Coutu, maire, Ville de Montréal-Est
- M. Sterling Downey, conseiller de la ville, arrondissement de Verdun
- M. Michel Gibson, maire, Ville de Kirkland
- Mme Justine McIntyre, conseillère de la ville, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro
- Mme Lorraine Pagé, conseillère de la ville, arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville
- M. Giovanni Rapanà, conseiller de la ville, arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- Mme Chantal Rossi, conseillère de la ville, arrondissement de Montréal-Nord
- Mme Sophie Thiébaud, conseillère d'arrondissement, arrondissement Le Sud-Ouest

Objets d'étude en séances publiques :

- Politique de développement social

Objets d'étude en séances de travail :

- Présentation du cheminement pour la mise à jour du plan Municipalité amie des aînés (MADA)
- Mandats CM 16 174 et CM16 268 visant à évaluer la pertinence de développer une politique montréalaise de prévention de l'intimidation sur le territoire de la Ville de Montréal.
- Planification de la consultation « Vers une Politique de développement social », incluant l'élaboration du sondage en ligne comme outil supplémentaire d'interaction avec le public.

Nombre de séances :

- assemblée publique : 1
- séances de travail : 8

Rapport :

Aucun

À venir en 2017 :

- Consultation sur la Politique de développement social (assemblées publiques les 11, 13, 17 et 18 janvier ainsi que le 16 février 2017)
- Diffusion des résultats du sondage en ligne « Vers une politique de développement social » (1132 répondants)

Commission sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs

Mission

Les dossiers portés à l'attention de la Commission sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs touchent divers aspects propres à la production et à la distribution de l'eau potable, au traitement des eaux usées, au développement durable ainsi qu'à la collecte, à la valorisation et à l'élimination des matières résiduelles.

De plus, la commission analyse divers dossiers provenant du Service des grands parcs et du verdissement, notamment en ce qui a trait à la gestion des écoterritoires, des lacs et cours d'eau municipaux et du Service de l'Espace pour la vie, responsable du Biodôme, de l'Insectarium, du Jardin botanique et du Planétarium.

Membres – décembre 2016

- Mme Elsie Lefebvre, présidente, conseillère de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc Extension
- M. Dominic Perri, vice-président, conseiller de la ville, arrondissement de Saint-Léonard
- Mme Maria Tutino, vice-présidente, mairesse, Ville de Baie-D'Urfé
- Mme Catherine Clément-Talbot, conseillère de la ville, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro
- Mme Marie-Eve Brunet, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Verdun
- M. Gilles Déziel, conseiller d'arrondissement, arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- Mme Michelle Di Genova Zammit, conseillère d'arrondissement, arrondissement d'Anjou
- Mme Jane Guest, mairesse, Ville de Senneville
- Mme Marie Potvin, conseillère d'arrondissement, arrondissement d'Outremont
- M. Sylvain Ouellet, conseiller de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc Extension
- Mme Maja Vodanovic, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Lachine

Objets d'étude en séances publiques :

- Mandat CM16 0611 : L'aménagement des bâtiments dans une perspective de développement durable sur le territoire de la Ville de Montréal

Objets d'étude en séances de travail :

- Contrôle de la végétation dans les emprises de transport d'énergie: exposé de la situation et perspectives
- Comité conjoint Hydro-Québec/Ville de Montréal sur la maîtrise de la végétation à proximité du réseau de distribution
- Présentation des pratiques d'Hydro-Québec Distribution en matière d'élagage d'arbres de rues
- Opportunités de financement pour la mise en œuvre de projets de développement local à composante environnementale offertes par le Fonds municipal vert de la Fédération canadienne des municipalités

- Présentation détaillée de l'état de la situation relative à la lutte contre la propagation de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Montréal
- Bâtiments durables : cadre légal et réglementaire
- Bilan 2010-2015 du Plan directeur de gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal
- L'aménagement des bâtiments dans une perspective de développement durable sur le territoire de la Ville de Montréal : préparation des recommandations

Nombre de séances :

- assemblées publiques : 5
- séances de travail : 10

Rapport :

Aucun.

À venir en 2017 :

- Mandat CM16 0997 : Évaluer la possibilité de réaliser un projet-pilote de « Water Square »

Commission sur l'examen des contrats

Mission

La Commission sur l'examen des contrats s'assure de la conformité du processus d'appel d'offres à l'égard des contrats qui lui sont soumis et en fait état aux instances compétentes, avant l'octroi de ceux-ci. Cette commission peut également proposer, le cas échéant, des améliorations au processus. Les contrats examinés par la commission doivent répondre à certains critères fixés par les conseils quant à la valeur ou à certaines autres caractéristiques (nombre restreint de soumissions conformes, écarts importants entre l'évaluation initiale et le prix de la soumission retenue, l'octroi à un consortium, etc.).

Les modalités de fonctionnement de la commission sont prévues dans le Règlement sur la commission permanente du conseil municipal sur l'examen des contrats (11-007) et le Règlement sur la commission permanente du conseil d'agglomération sur l'examen des contrats (RCG 11-008). Compte tenu du caractère confidentiel et stratégique des informations contenues dans une soumission, l'accès aux travaux de la commission est limité aux personnes concernées pour le traitement du dossier visé. Chaque membre de la commission est tenu au respect de la plus stricte confidentialité quant aux informations reçues dans le cadre de l'examen d'un dossier.

Membres – décembre 2016

- Mme Émilie Thuillier, présidente, conseillère de la ville, arrondissement d'Achilles-Cartierville
- Mme Paola Hawa, vice-présidente, maire, Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
- Mme Karine Boivin Roy, vice-présidente, conseillère de la ville, arrondissement de Mercier – Hochelaga-Maisonneuve
- Mme Dida Berku, conseillère municipale, Ville de Côte-Saint-Luc
- M. Richard Celzi, conseiller de la ville, arrondissement de Mercier – Hochelaga-Maisonneuve
- Mme Marie Cinq-Mars, mairesse, arrondissement d'Outremont
- M. Richard Deschamps, conseiller de la ville, arrondissement de LaSalle
- M. Marc-André Gadoury, conseiller de la ville, arrondissement de Rosemont – La Petite-Patrie
- M. Manuel Guedes, conseiller d'arrondissement, arrondissement de Rivière-des-Prairies – Pointe-aux-Trembles
- Mme Louise Mainville, conseillère de la ville, arrondissement Le Plateau-Mont-Royal
- Mme Lili-Anne Tremblay, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Saint-Léonard

Objets d'étude en séances publiques :

Cette commission ne tient pas de séance publique.

Objets d'étude en séances de travail :

La Commission étudie divers contrats qui lui sont soumis par le comité exécutif et qui répondent aux critères d'examen définis par les résolutions CM11 0202 et CG110082.

Nombre de séances :

- assemblée publique : 0
- séances de travail : 29

Rapports :

- [81 rapports](#) portant sur des mandats reçus du comité exécutif
 - Service des infrastructures, de la voirie et des transports (26)
 - Service de la gestion et de la planification immobilière (17)
 - Service des grands parcs, du verdissage et du Mont-Royal (11)
 - Service des technologies de l'information (9)
 - Service de l'eau (4)
 - Arrondissement de Ville-Marie (2)
 - Service de l'approvisionnement (2)
 - Service de la culture (2)
 - Service de l'environnement (2)
 - Arrondissement de Lachine (1)
 - Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro (1)
 - Service des affaires juridiques (1)
 - Service de la concertation des arrondissements (1)
 - Service du développement social et des sports (1)
 - Service de sécurité incendie (1)
- [Bilan de la cinquième année d'activité](#) de la Commission permanente sur l'examen des contrats – Dépôt au CM du 21 mars 2016 et au CAG du 24 mars 2016

Commission sur les finances et l'administration

Mission

La Commission sur les finances et l'administration axe ses études sur les enjeux financiers et administratifs d'intérêt tant pour la Ville que pour l'agglomération de Montréal, incluant les services administratifs et le capital humain. Chaque année, dans le cadre du processus budgétaire, la Commission étudie les prévisions budgétaires des services et organismes de compétence municipale et d'agglomération, le programme triennal d'immobilisations de la Ville de Montréal (PTI) et les budgets des sociétés paramunicipales. Elle procède également à l'étude publique annuelle du rapport du vérificateur général.

Cette commission se penche également sur divers sujets d'intérêt en lien avec le fonctionnement administratif de la Ville de Montréal : les régimes de retraite, les programmes visant la préparation de la relève en main-d'œuvre, le processus de préparation et d'étude des budgets, les états financiers annuels, les impacts des crises financières sur les finances de la Ville, la gestion de la performance et le développement des compétences des employés municipaux, l'évaluation foncière, la gestion des immeubles ainsi que les modalités d'accès aux services et les communications de la Ville à l'intention de ses citoyens.

Membres – décembre 2016

- Alan DeSousa, président, conseiller de la ville, arrondissement de Saint-Laurent
- Mme Laurence Lavigne Lalonde, vice présidente, conseillère de ville, arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve
- M. Georges Bourelle, vice-président, maire, Ville de Beaconsfield
- Mme Catherine Clément-Talbot, conseillère de la ville, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro
- M. Yves Gignac, conseiller d'arrondissement, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro
- M. Richard Guay, conseiller de la ville, arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- Mme Justine McIntyre, conseillère de la ville, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro
- Sylvain Ouellet, conseiller de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc Extension
- Mme Laura-Ann Palestini, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro
- M. Dominic Perri, conseiller de la ville, arrondissement de Saint-Léonard

Objets d'étude en séances publiques :

- Étude publique du Rapport du vérificateur général de la Ville de Montréal pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2015
- Étude publique du Programme triennal d'immobilisations 2017-2018-2019
- Étude publique du budget 2017 de la Ville

Objets d'étude en séances de travail :

- Élaboration de recommandations suite à l'étude publique du Rapport du vérificateur général pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2015
- Élaboration de recommandations suite à l'étude publique du Programme triennal d'immobilisations 2017-2018-2019

- Élaboration de recommandations suite à l'étude publique du budget 2017 de la Ville

Nombre de séances :

- Assemblées publiques : 23
- Séances de travail : 5

Rapports :

- Étude publique du Rapport du vérificateur général de la Ville de Montréal – exercice 2015 – [Rapport et recommandations](#) - Dépôt au CM du 20 juin 2016 et au CG du 22 juin 2016
- Étude publique du Programme triennal d'immobilisations 2017-2018-2019 - [Rapport et recommandations](#) - Dépôt au CM du 28 novembre 2016 et au CG du 29 novembre 2016
- Étude publique du budget 2017 de la Ville - [Rapport et recommandations](#) - Dépôt au CM du 14 décembre 2016 et au CAG du 16 décembre 2016

Commission sur l'inspecteur général

Mission

La Commission permanente sur l'inspecteur général a pour fonction d'étudier toute question se rapportant au mandat de l'inspecteur général et de faire au conseil les recommandations qu'elle juge appropriées. Elle exerce cette fonction soit à la demande du conseil ou du comité exécutif, soit de sa propre initiative.

Les modalités de fonctionnement de la commission sont prévues dans le Règlement sur la commission permanente du conseil municipal sur l'inspecteur général (14-013) et le Règlement sur la commission permanente du conseil d'agglomération sur l'inspecteur général (RCG 14-014). Compte tenu du caractère confidentiel et stratégique des informations échangées, l'accès aux travaux de la commission est limité aux personnes concernées. Chaque membre de la commission est tenu au respect de la plus stricte confidentialité quant aux informations reçues.

Membres – décembre 2016

- Mme Lorraine Pagé, présidente, conseillère de la ville, arrondissement d'Ahuhtsic-Cartierville
- M. Richard Bergeron, vice-président, conseiller de la ville, arrondissement de Ville-Marie
- M. Benoit Dorais, vice-président, maire, arrondissement Le Sud-Ouest
- Mme Érika Duchesne, vice-présidente, conseillère de la ville, arrondissement de Rosemont – La Petite-Patrie
- M. Edgar Rouleau, vice-président, maire, Cité de Dorval
- Mme Manon Barbe, mairesse, arrondissement de LaSalle
- M. Éric Alan Caldwell, conseiller de la ville, arrondissement de Mercier – Hochelaga-Maisonneuve
- Mme Manon Gauthier, conseillère de la ville, arrondissement de Verdun
- M. Jean-Marc Gibeau, conseiller de la ville, arrondissement de Montréal-Nord
- M. Beny Masella, maire, Ville de Montréal-Ouest
- Mme Marie-Andrée Mauger, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Verdun
- Mme Lili-Anne Tremblay, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Saint-Léonard

Objets d'étude en séances publiques :

Cette commission ne tient pas de séance publique.

Objets d'étude en séances de travail :

- En raison du caractère confidentiel des informations contenues aux dossiers, l'étude de ceux-ci se déroule à huis clos.

Nombre de séances :

- assemblée publique : 0
- séances de travail : 7

Rapports :

- [Commentaires et recommandations](#) faisant suite au Rapport de l'inspecteur général sur le déneigement et ses pratiques à Montréal - Dépôt au CM du 25 janvier 2016
- [Commentaires et recommandations](#) faisant suite au Rapport annuel de l'inspecteur général de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015 – Dépôt au CM du 16 mai 2016 et au CG du 19 mai 2016
- [Commentaires et recommandations](#) faisant suite à la résiliation par l'inspecteur général du contrat visant l'acquisition de 14 groupes motopompes pour l'usine Atwater (appel d'offres 14-12725) – Dépôt au CG du 25 août 2016
- [Commentaires et recommandations](#) faisant suite au Rapport de l'inspecteur général sur l'annulation du processus d'octroi de deux contrats de déneigement dans l'arrondissement de Mercier – Hochelaga-Maisonneuve (MHM-102-1621 et MHM-104-1621) – Dépôt au CM du 22 août 2016
- [Commentaires et recommandations](#) faisant suite au Rapport de l'inspecteur général sur la résiliation et les recommandations visant divers contrats octroyés par les arrondissements pour la location de remorqueuses avec opérateurs lors d'opérations de déneigement. – Dépôt au CM du 24 octobre 2016

Mandat du conseil municipal :

- Motion de la troisième opposition pour l'élargissement du mandat du Bureau de l'inspecteur général (mandat reçu le 24 octobre 2016 – CM16 1192 – en cours d'analyse au 31 décembre 2016)

Commission de la présidence du conseil

Mission

La Commission de la présidence du conseil s'intéresse aux aspects liés à la démocratie, à la participation citoyenne et au fonctionnement des instances municipales. Périodiquement, elle procède à la révision du Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051) et elle assure le suivi et la révision du Code d'éthique et de conduite des membres du conseil de la Ville et des conseils d'arrondissement qu'elle a élaboré en 2009. Elle a également été associée au processus de sélection du premier conseiller en éthique de la Ville de Montréal et, depuis sa nomination, le conseiller en éthique collabore régulièrement aux travaux de la commission.

La commission a aussi révisé le rôle et les responsabilités des commissions permanentes du conseil et elle exerce un rôle d'influence auprès des autres commissions en ce qui concerne l'encadrement de certaines pratiques. En outre, la commission est le partenaire privilégié du Conseil interculturel de Montréal, du Conseil jeunesse de Montréal, du Conseil des Montréalaises, de l'ombudsman de Montréal et de l'Office de consultation publique de Montréal.

Membres – décembre 2016

- M. Frantz Benjamin, président, conseiller de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc Extension
- M. François Limoges, vice-président, conseiller de la ville, arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie
- M. Francesco Miele, vice-président, conseiller de la ville, arrondissement de Saint-Laurent
- Mme Catherine Clément-Talbot, conseillère de la ville, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro
- Mme Mary Deros, conseillère de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension
- M. Jean-Marc Gibeau, conseiller de la ville, arrondissement de Montréal-Nord
- Mme Andrée Hénault, conseillère de la ville, arrondissement d'Anjou
- M. Normand Marinacci, maire, arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève
- M. Craig Sauvé, conseiller de la ville, arrondissement Le Sud-Ouest

Objets d'étude en séances publiques :

- Rapport annuel 2015 de l'Office de consultation publique de Montréal
- Rapport annuel 2015 de l'Ombudsman de Montréal

Objets d'étude en séances de travail :

- Absences et pénalités aux séances des Commissions permanentes en lien avec les Règlements sur le traitement des membres du conseil (02-039 et RCG 06-053)
- Mandat CM15 1525 - Dépôt de documents séance tenante au conseil municipal
- Présentation du Jeune conseil de Montréal
- Mandat CM15 0590 (CM15 1166) - Favoriser la participation citoyenne au conseil de Ville de Montréal ainsi que les mesures de sécurité et l'accès à l'hôtel de ville lors des séances des instances décisionnelles

- Présentation du rapport 2015 du conseiller à l'éthique
- Harcèlement entre élus, entre membres du personnel de cabinet et entre un membre du personnel de cabinet et un élu
- Présentation - étude en cours du Conseil des Montréalaises découlant de la Recommandation R-6 du rapport portant sur les mesures de conciliation travail-famille à l'intention des élus et élus montréalais déposé au comité exécutif le 14 octobre 2015
- Étude publique du rapport annuel 2015 de l'Office de consultation publique de Montréal
- Aperçu 2015 du Bureau de la présidence du conseil
- Conciliation travail-famille
- Hôtel de ville - Travaux de restauration, mise à niveau et certification LEED
- Programmation 2017 des expositions dans le hall d'honneur
- Bilan des travaux des commissions permanentes

Nombre de séances :

- assemblées publiques : 2
- séances de travail : 9

Rapports :

- Mandat CM15 0590 (CM15 1166) – [Les mesures de sécurité et l'accès à l'hôtel de ville lors des séances des instances décisionnelles](#) – Dépôt au CM du 18 avril 2016
- Mandat CM15 1525 – [Le dépôt de documents séance tenante lors des séances des instances décisionnelles](#) – Dépôt au CM du 20 juin 2016

Commission sur le schéma d'aménagement et de développement de Montréal

Mission

La Commission sur le schéma d'aménagement et de développement de Montréal, créée en 2014 par le conseil d'agglomération conformément à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, chapitre A-19.1), est chargée de l'étude des modifications au schéma d'aménagement et de développement de Montréal.

Membres – décembre 2016

- M. Lionel Perez, président, conseiller de la ville, arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce
- M^{me} Paola Hawa, vice-présidente, maire, ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
- M^{me} Manon Barbe, mairesse, arrondissement de LaSalle
- M. Georges Bourelle, maire, ville de Beaconsfield
- M. Claude Dauphin, maire, arrondissement de Lachine
- M. Richard Ryan, conseiller de la Ville, arrondissement Le Plateau-Mont-Royal
- Mme Monique Vallée, conseillère de la Ville, arrondissement de LaSalle

Objet d'étude en séances publiques :

- Mandat CG16 0443 - Présentation de la modification proposée au Schéma d'aménagement et de développement de Montréal – projet d'aménagement de la Plage de l'Est
- Présentation sur l'aménagement axé sur le transport collectif (Transit Oriented Development –TOD), tel qu'inscrit au Schéma
- Mandat CG16 0555 – Présentation de la modification proposée au Schéma d'aménagement et de développement de Montréal – projet d'aménagement de la Plage de Verdun
- La redynamisation des zones industrielles en mutation à Montréal

Objets d'étude en séances de travail :

- Évaluation du processus de consultation publique sur le Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal tenu en 2014 et bonifications à proposer pour l'avenir
- Mandat CG16 0443 - Modification ponctuelle du schéma – Ajout d'une dérogation à la plaine inondable dans le cadre du projet d'aménagement de la Plage de l'Est situé sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- Présentation par le Service du développement économique en collaboration avec le Service de la mise en valeur du territoire sur les friches industrielles (brownfield lands), en vue de leur reconversion
- Présentation par le Service de la mise en valeur du territoire du concept de Transit-Oriented Development (TOD), tel qu'inscrit au Schéma
- Mandat CG16 0555 - Présentation du dossier portant sur l'ajout d'une dérogation à la plaine inondable dans le cadre du projet d'aménagement de la Plage de Verdun situé sur le territoire de l'arrondissement de Verdun

- Présentation du dossier portant sur la redynamisation des zones industrielles en mutation dans l'agglomération de Montréal

Nombre de séances :

- assemblées publiques : 3
- séances de travail : 5

Rapports :

- Modification proposée au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal – [projet d'aménagement de la Plage de l'Est](#) – Procès verbal de l'assemblée publique du 21 septembre 2016
- Modification proposée au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal – [projet d'aménagement de la Plage de Verdun](#) – Procès verbal de l'assemblée publique du 1^{er} décembre 2016

À venir en 2017 :

- Consultation sur la redynamisation des zones industrielles en mutation à Montréal

Commission de la sécurité publique

Mission

En vertu de l'article 73 de la Charte de la Ville de Montréal, la Commission de la sécurité publique a le mandat d'étudier toute question relative au Service de sécurité incendie de Montréal (SIM), au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) et à la sécurité civile et de faire les recommandations qu'elle juge appropriées au conseil d'agglomération.

La Commission assure le suivi de grands dossiers tels la mise en œuvre du schéma de couverture des services policiers, le Plan directeur en matière de relations avec les citoyens, la brigade urbaine et les centres d'urgence 9-1-1.

Au niveau de la sécurité incendie, la Commission s'intéresse à l'application du plan d'action découlant du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie, pour les volets intervention et prévention, de même qu'au suivi de l'implantation du programme des premiers répondants ainsi qu'à la réglementation relative à la prévention incendie et aux alarmes non fondées.

En ce qui a trait à la sécurité civile, la Commission assure le suivi du bilan de l'état de préparation de l'agglomération, des mesures d'urgence et plans d'action mis en œuvre par le Centre de sécurité civile dont, à titre d'exemple, les plans particuliers d'intervention relatifs aux crues hivernales et printanières des cours d'eau entourant l'île, à la chaleur accablante ainsi qu'aux pandémies de grippe.

Membres – décembre 2016

- Mme Anie Samson, présidente, maire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc Extension
- M. Alex Norris, vice-président, conseiller de la ville, arrondissement Le Plateau-Mont-Royal
- M. Philippe Roy, vice-président, maire de Ville Mont-Royal
- Mme Marie-Eve Brunet, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Verdun
- M. Richard Celzi, conseiller de la ville, arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve
- M. Gilles Déziel, conseiller d'arrondissement, arrondissement de Pointe-aux-Trembles–Rivière-des-Prairies
- Mme Monica Ricourt, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Montréal-Nord
- M. Edgar Rouleau, maire, Cité de Dorval
- Poste vacant, représentant du gouvernement du Québec²

Objets d'étude en séances publiques :

- Prévisions budgétaires 2017 du Service de police de la Ville de Montréal, du Service de sécurité incendie et du Centre de sécurité civile

² Le mandat de M. Rizkalla ayant pris fin le 26 septembre 2015, il appartient au gouvernement du Québec de désigner un nouveau représentant.

Objets d'étude en séances à huis clos :

- En raison du caractère confidentiel des informations contenues aux dossiers, l'étude de ceux-ci se déroule à huis clos.

Nombre de séances :

- Assemblées publiques : 2
- Séances à huis clos : 17

Rapports :

- [Étude des prévisions budgétaires 2017 du SPVM et du SIM](#) – Dépôt au CM du 14 décembre 2016 et au CAG du 16 décembre 2016
- Mandat CE16 1707 - [Les procédures et les critères suivis par le SPVM pour l'obtention de mandats judiciaires visant des journalistes dans le cours d'enquêtes](#)

Commission sur le transport et les travaux publics

Mission

La Commission sur les transports et les travaux publics étudie toute question relevant de la compétence de la Ville et de l'agglomération en matière de transport et d'infrastructures des réseaux routiers. La commission est également en lien avec la Commission des services électriques de Montréal.

Les travaux de cette commission peuvent également porter sur l'étude de dossiers en rapport avec le transport actif et collectif, l'enlèvement de la neige et la propreté de la Ville.

Membres – décembre 2016

- M. Michel Bissonnet, président, maire, arrondissement de Saint-Léonard
- M. Michel Gibson, vice-président, maire, Ville de Kirkland
- Mme Marianne Giguère, vice-présidente, conseillère d'arrondissement, arrondissement du Plateau-Mont-Royal
- M. Maurice Cohen, conseiller d'arrondissement, arrondissement de Saint-Laurent
- Mme Mary Deros, conseillère de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension
- Mme Suzanne Décarie, conseillère de la ville, arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- M. Marc-André Gadoury, conseiller de la ville, arrondissement de Rosemont – La Petite-Patrie
- M^{me} Paola Hawa, maire, ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
- M. Pierre L'Heureux, conseiller d'arrondissement, arrondissement de Verdun
- Mme Monica Ricourt, conseillère d'arrondissement, arrondissement de Montréal-Nord
- M. Craig Sauvé, conseiller de la Ville, arrondissement du Sud-Ouest

Objets d'étude en séances publiques :

- Mandat CG16 0031- Mener une consultation publique sur la Politique de stationnement

Objets d'étude en séances de travail :

- Mandat CM15 0334 - Déterminer des mesures administratives, fiscales ou incitatives en vue d'accroître l'utilisation du transport collectif et actif par les employés de la Ville de Montréal pour les déplacements domicile-travail – volet municipal

Nombre de séances :

- assemblées publiques : 6
- séances de travail : 8

Rapports :

- [Rapport et recommandations sur la Politique de stationnement de Montréal](#) (Mandat CG16 0031)

- [Rapport et recommandations sur les mesures administratives, fiscales ou incitatives en vue d'accroître l'utilisation du transport collectif et actif par les employés de la Ville de Montréal, pour les déplacements domicile-travail](#) (Mandat CM15 0334)

À venir en 2017 :

- Identifier les enjeux et défis de l'arrivée éventuelle de la voiture autonome à Montréal (CM16 0628)
- Révision du plan de camionnage

Conclusion

Depuis leur création, les commissions permanentes consultatives ont donné l'occasion aux citoyens, gens d'affaires, établissements et organismes de se prononcer sur différents enjeux et de faire valoir leurs points de vue directement auprès des élus montréalais.

Or, au cours des trente dernières années, les efforts déployés pour susciter la participation citoyenne dans les débats publics se sont multipliés partout à Montréal, tant en nombre qu'en qualité.

En matière municipale, sur des sujets touchant de très près les résidants, les initiatives de participation citoyenne des arrondissements s'ajoutent aux travaux des neuf commissions permanentes qui détiennent un mandat consultatif et à ceux de l'OCPM. Des consultations orchestrées par les gouvernements provincial et fédéral ainsi que les initiatives citoyennes de consultation accroissent également le nombre d'activités de participation publique dans l'agglomération de Montréal, au point où des parties prenantes se disent parfois sollicitées au-delà de leur capacité, en plus de devoir répéter leur position, d'une consultation à l'autre mais sur des sujets connexes.

Pour capter l'intérêt de la population, rejoindre davantage de citoyens et recueillir des opinions de qualité lors de ces exercices consultatifs, les outils d'interactions avec le public se sont aussi diversifiés et raffinés. Les commissions permanentes rivalisent désormais avec une panoplie de mécanismes qui allient la technologie de l'information et les événements consultatifs. Bien que saluées par plusieurs pour leur ouverture démocratique, ces initiatives soulèvent aussi des doutes sur la façon dont sont utilisées les opinions et autres données recueillies.

Dans ce contexte, il demeure nécessaire pour les commissions permanentes de rappeler à la population leur engagement à entendre et à prendre en considération les points de vue exprimés par tous les participants, dans leurs recommandations aux conseils.

Au-delà du nombre de séances publiques menées annuellement par chaque commission, il serait pertinent de mener une réflexion afin d'identifier les sujets susceptibles de stimuler la participation citoyenne et les mécanismes, outre ceux déjà existants, à mettre en place pour informer la population et interagir de façon optimale avec les citoyens, notamment par le biais des nouvelles technologies.

À ce sujet, l'évaluation des retombées des outils développés par la Commission sur le développement social et la diversité montréalaise dans le cadre de la consultation publique « vers une Politique de développement social » mériteront d'être partagés lorsque finalisés.

En terminant, la Commission de la présidence du conseil vous invite à consulter le site web des commissions www.ville.montreal.qc.ca/commissions, à vous abonner à l'[infolettre](#) ou encore à nous suivre sur Twitter et Facebook, une excellente façon d'être informé des prochaines études et consultations publiques.